

ALLEGRO ASSAI/RITMICO/VIVACE suspension

ITALIANO

- 1 A- Inserire il disco ed avvitare le viti;
B- Inserire il vetro e bloccarlo con l'elemento **B** senza stringerlo troppo;
- 2 C- **SOLO ALLEGRO VIVACE** Inserire il disco ed avvitare le viti;
- 3 D- Fissare la piastra al soffitto con i tasselli;
E- Collegare i cavi di alimentazione al morsetto e chiudere lo scatolino;
- 4 F- Posizionare il rosone e bloccarlo con la vite;
- 5 G- Inserire la lampadina prestando attenzione a non toccarla con le mani nude;
H- Inserire il vetro di protezione;
- 6 I- Inserire la lampadina;

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELLA LAMPADA:

-ATTENZIONE: non utilizzare alcool o solventi
-Per la pulizia della lampada utilizzare esclusivamente un panno morbido
eventualmente inumidito con acqua tiepida e sapone o detersivo neutro;

ENGLISH

- 1 A- Fix the plate and tighten the screws;
B- Attach the glass using the element B and screw in to finger tight;
- 2 C- **ONLY ALLEGRO VIVACE** Fix the plate and tighten the screws;
- 3 D- Screw back plate to ceiling with elements;
E- Connect the wires using the terminal block and close the terminal block protection
- 4 F- Place the canopy and block it with the screw;
- 5 G- Plug bulb without touching it with bare hands;
H- Insert bulb guard;
- 6 I- Screw in bulb;

INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE LAMP:

-WARNING: do not use alcohol or solvents
-For cleaning lampshades only use a soft cloth, if necessary dampened with warm water and soap or a neutral detergent.

中文

- 1 A- 安装固定盘并拧紧螺丝;
B- 安装玻璃罩, 用附件 “B” 固定, 切勿拧得过紧。
- 2 C-仅 对于ALLEGRO VIVACE 型, 安装固定盘并拧紧螺丝;
- 3 D- 用壁式插座将背板固定至吸顶盘;
- E - 将电源线连接到端子上, 关闭端子盒;
- 4 F- 安装顶盖并用螺丝固定;
- 5 G- 安装灯泡, 注意切勿用裸手接触到灯泡;
- H-装上玻璃灯罩;
- 6 I- 安装灯泡;
- 灯球清洁说明书:
- 注意: 切勿使用酒精或溶剂

-清洁灯泡时, 必须使用一块软布, 对于污垢, 蘸上水和中性的肥皂或洗涤剂;

注意: 未装灯罩不得使用灯具; 如果灯罩损坏, 必须更换再重新使用灯具。

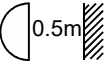
灯罩必须向弗斯卡利尼 (Foscarini) 经销商申请。



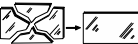
Divieto d'uso di lampade a luce fredda.
Warning against the use of cool-beam lamps.
禁止使用冷光灯



Apparecchi progettati esclusivamente per lampade ad alogeni autoprotette.
Luminaires designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only.
该灯具专门为自防护卤素灯设计。



Distanza minima dagli oggetti illuminati.
Minimun distance from the lighteg objects.
与被照明体的最小距离。



Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.
Replace any cracked protective shield.
更换受损的防护屏。



Apparecchio in Classe I": e' obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).
Class I luminaire: it' s necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).
1级灯具: 必须与黄/绿色防护导线 (接地线) 相连接。



Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.
适合于安装在通常不易燃表面的设备。

FOSCARINI
FOSCARINI S.r.l. - VENEZIA - ITALY

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / 安装说明书

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere tensione prima di operare sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.

L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.

ATTENZIONE: far raffreddare la fonte luminosa prima della sostituzione.

ATTENZIONE: quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono provocare ustioni.

FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad una efficiente impianto di messa a terra.

I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.

Always disconnect power before working on fixture.

Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.

Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.

Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

WARNING: always allow the lamp to cool before replacing it.

WARNING: while the lamp is on and until it has cooled, there is a risk of burns from the lamp and adjacent elements.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.

The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

To guarantee the correct and safe functioning of the light fitting, make sure that it is earthed.

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

中文

注意: 安装说明书使用妥当, 可确保灯具安全, 因此, 说明书需要妥善保管。

操作灯具之前, 请切断电源。

灯具安装位置不得与安装说明书中指定位置不同。

灯具安装或维护操作应小心翼翼, 以避免造成部件损坏。

灯泡如更换应采用安装说明书中指定的相同型号和最大功率的灯泡。

灯具金属件、玻璃件或其它零件, 应采用软布和中性洗涤剂清洁。

注意: 请让灯源降温后再更换。

注意: 灯亮时, 在熄灭和降温之间, 灯源和附近部件可能会造成灼伤。

如果部件不经过经销商返回, 如果未查明缺陷性质, FOSCARINI不能因制造缺陷进行部件更换。

灯具绝对不能擅自更改或拆开, 任何更改均可能损害灯具安全, 造成危险。

Foscarini对更改后的产品不负任何责任。

为了灯具工作安全和正常, 灯具需要连接到有效的接地设备上。

灯具使用的材料如直接暴露在日光下, 可能会发生自然的颜色变化。

